

DÉLVIDÉKI LAPOK

TARSADALMI HETI LAP ES KRASSÓ-SZÖRÉNYMEGYE JEGYZŐI EGYLETÉNEK HIVATALOS KÖZLÖNYE.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Lugos, Bonnaz-utca 10. szám.
Keziratok vissza nem adtnak.

Felölös szerkesztő:
PÁLFI ZOLTÁN.
Megjelenik: SZÉRDÁN és SZOMBATON.

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:
Egész évre 7 fnt -- kr. Negyed évre 1 fnt 80 kr.
Fél évre 3 fnt 50 kr. Egyes szám ára 8 kr.

Karácsony.

Egy napnak a neve, egy szó az egész s mégis a hozzáfűződő eszmék, érzelmek, emlékek sulya alatt meghajlik a lélek, mint mézharmatos lomb nyári reggelen.

Karácsony a keresztény családok, a szívek ünnepe.

Kivül zord, téli idő, benn a szobákban barátságos enyhe levegő, kibékült arcok, megelégedés még a rongyos viskók szalmafüdele alatt is.

Karácsony a kiengesztelődés, a szent szeretet ünnepe. Bűvös ereje felszárítja a nyomor könyeit, mosolyt csal a szenvedők arcára, elcsitítja a hitetlenség lázadó szavát, felolvasztja a fásult kebel jégkérget s megaranyozza számára ezt a megunt földet, ezt a sívár, sokszor meggyűlölt életet. Visszavarázsol bennünket a gügyögő gyermekkorba, abba a csodás kis világba, mikor oly mohón hallgattuk anyánk regélő ajkairól a szót, hogy mit fog majd a kis Jézus hozni, ha jó, ha engedelmes gyermekek leszünk.

És a családi körben újra át-

TÁRCSA.

Karácsony napja.

— Irta: Vajday Szabó István —

Szép vagy karácsony ünnepe, mert vissza vezeted az embereket oda, a hol az élet örömei laknak, a szeretethez. Hiszen, valóban nincs öröm a nélkül, hogy az ember az emberi érzések gyöngeségein ellágyulni ne tudjon.

A tudomány elménket hatalmassá teszi, de szívünk boldogsága a naiv hitből táplálkozik, mely a csoda-zerűség zománczával vonja be illúziókat.

Minél tudósabb lesz a világ, a társadalmi nyomoruság annál sívárabb helyzeiteit tárja fel ugynevezett felvilágosultságunknak s, mi epedünk egy cseppnyi boldogságért, mely felűdit, mint a hervadt virágot a nyári regg harmata.

A föld, melyhez a költő szavai szerint baj és öröm kötöz, sívár lenne alétért való küzdelem amugy is nehéz sebesülései között, ha az emberek értékét langeszűkhöz mérnék, nem pedig szívűkhöz.

Egyszerű
Finom
Legfinomabb

butorokat

szolid
és
elegáns

vesz ön

jobban
és olcsóbban
mint bárhol

Recht Ig. és tsánál
alapított 1859. évben
Temesvárott, Losonczy-tér 7. szám.

érezzük azt a kimondhatatlan édes érzést, melyet egykor éreztünk; s ha félragyog a titkon elkészített karácsonyfa égő gyertyáival, szárnyas angyalkáival: ha látjuk a család kicsinyeit örömtől kipirult arcaikkal, szemekben a boldogság könnyével, ha füleinkbe cseng a betlehemi ének, oh, akkor úgy érezzük, mintha ott állnánk valóban a betlehemi istálló előtt, mintha látnók a kis Jézust jászolbölcsőjében, a mint ránk néz ártatlan tekintetével, ránk mosolyog ajkának mosolyával s mintha hallanánk az angyalok andalító éneket: »Dicsőség a magasságban Istennek s a földön békeség a jóakaratu embereknek!«

Karácsony a keresztény világ tündérünnepe. Közelebb hozza a szíveket egymáshoz, örömvirágokat fakaszt még az élet letarolt mezején is s annak pusztaságát a boldogság virágaival ülteti be. Áthidalja az egyes társadalmi osztályok közt válaszfalként lebegő setét ürt s csodás módon megmutatja, hogy Isten előtt nincsen személyválogatás, hogy előtte az ur csak annyi, mint a szolga, a gazdag semmivel

A „fin de siècle“ örült versenyében nivellálódik minden, még a tuczat emberek lelke is.

Mindamellettt időelőtti még a túlzott pessimismusnak egy kis erkölcsi nihilizmussal vádolnia ezt a kort; még nincsen veszve minden mindaddig, a míg lesz ünnepe az emberiségnek. Azért a ti nagy feladataitok, tiétek philanthropoké, hogy az ünnepi hangulat legyen és maradjon.

Hogy minél általánosabb legyen a betlehemi jászol nagy öröme, legyenek nemes emberszeretettel rajta, hogy a legszegényebb kunyhó is megszerezze poézisét.

A karácsonyfa mystikus világánál ragyogjon a gyermekeknekél bájos öröm naivságban, öregeknél a boldog visszaemlékezésben, legyen az az öröm túlaradása, önfelelt döreség. Csak le tudja tán még rázni az ember a realizmus keserű tudatát, azokat a hétköznapi gondokat, a melyek alkalomszerűen eltértenek bennünket az idealizmustól s a melyek csak vaddá, kárörvendővé és keserűvé teszik az embert.

A idealizmus lánghevénel vessen lobbot az emberszeretet melege, mely az

se több, mint a szegény, megmutatja, hogy Isten mindenkit érdeme szerint becsül, egyformán szeret, egyformán akar boldogítani. És meghajlik a bölcs fő alázattal, a tudós néma tehetetlenséggel, a mindennapi élet harcában kifáradt politikus lemondással, a kenyérért küzdő iparos és munkás a jobb jövő reményében megadással, az alatt a varázsvessző alatt, mely ma megérinti lelkeiket, hogy kétezer év homályán keresztül látva, megértsék, hogy a civilizáció napja a betlehemi istállóból hintette szét sugarait először, hogy az igazi boldogság a lemondásban, önfeláldozásban és a szeretetben rejlik, hogy a népeket csak a hit emelheti s teheti nagygyá, mert csak a hit fényénél ismerhető fel a közös cél, mely telé törnünk, melyért vállvetve kell munkálkodnunk, hogy a törvények betartása, az erények virágzása, a jellemek jegeczesedése, az erők parallel haladása, csak a hit verőfénye alatt lehetséges.

És távol a világ zsidvásári zajától, a haszonleséstől, az érdek- és elvhajszától, a jogtiprástól, a becsü-

emberiség legboldogabb eszköze volt s mindenha az is leend.

Mily szép vagy te, karácsony ünnepe! A fenyőgalyak naiv gyermekek öröme, a betlehemi mysteriumok, az egyházak ünnepies harangszava, mely békességet hirdet. És ha a mai nappal mind ezzel betelik a lélek, korai még az emberiség morális elzüllésről beszélünk.

Te szent ünnep, mely annyi embert visszavezetsz az Atheizmus taposott ösvényéről. Te ragyogó éjszaka, mely annyi fásult szívet engesztelsz ki, üdv neked!

Az örök szeretet, a béke magasztos ünnepét üljük ma.

Feledjünk azért e napon mindent, mi csak meg is zavarná áldott örömeit, a mi vissza vinné lelkünket boldogtalan, sívár földi küzdelmeink közé.

Feledjük a légvárat, melyeket hiúságunk épített s megvesztegetett szemünk valóknak néz.

Feledjük el a bántalmakat, a véglete-kig menő romboló haragot és ádáz harczokat!

A toronyból a békére hívó harang szól. Hangja vigasztalólag csengve hullámszik az

let könnyelmű árverezésétől, a csillogó karácsonyfa ragyogásánál megértheti mindenki a betlehemi jászoltitkát, hogy először Isten dicsőségének keresésében és előmozdításában, aztán embertársaink boldogságának felépítésében áll első és legszentebb kötelességünk.

Ebben sarkallik az óhajtott világbéke, ezen alapszik az emberiség czéltudatos fejlődése, műveltsége és üdvössége. Ebben rejlik karácsony csodás napjának varázseréje és jelentősége.

Hangozzék tehát szerteszét az igazság forrásához megtérni kész akaratú, tiszta szívvel, palotákban és kunyhókban, a törvényház termeiben, klubokban és gyülekezetekben a nép millióinak ajkán: »Dicsőség a magasságban Istennek s a földön béke a jóakaratu embereknek!«

Török Teofil.

UJDONSÁGOK.

Városi közgyűlés.

Lugos. 1898. decz. 22.

A f. évi december hó 22-én délután 3 órára egybehívott városi képviselő-testületi közgyűlésen következő tárgyak nyertek elintéztést:

1. A f. évi III. évnegyedről szóló polgármesteri jelentés tudomásul vétetett.

2. A számonkérő bizottság jelentése tudomásul vétetett.

3. Bésán és Pártyó kérvénye terület átengedése iránt: tekintettel a községi törvény 110. §-ára, a képviselő-testületi tagok kellő számban történt meg nem jelenése miatt, érdemileg letárgyalható nem volt, annak letárgyalására 30 nap múlva, vagyis 1899. évi január 23-ára újabb határidőt tűztek ki.

4. Arzsoka szül. Weinhardt Maria és tsai kérvényei beltelek megvétele, illetve eladása iránt: elnapoltatott.

5. Pártyó Lajos ut-áthelyezés iránti kérvényének tárgyalása elnapoltatott.

emberi lakok felett . . . Lányuljon tehát a haragvó szív békére, bocsánatra.

Feledjük el a csalódásokat, a melyek annyszor összetörték lelkünket, s mindazt, mi éleszti a vesztések feletti sajtó bánatot, az átszenvedett nehéz megpróbáltatásokat, a sok vihart, mely pusztítva vonult el felettünk.

Feledjük el, hogy az élet örömtelen, hogy annak kezdete és vége egyként fájdalom. Mert csak egy van, mi erőt ad a munkában: az Igazság, melyet az hozott a földre, kinek születését mi ma szent öröm közt ünnepeljük.

Minden találja meg nyugalmát, lelje fel békéjét a karácsony ünnepén!

. . . Eltűnt, elrepült családi béke és boldogság térj vissza ma! Az arcokon öröm, a szívben béke és nyugalom legyen; szegény és gazdaghoz egyaránt térjen be örömeivel a béke ünnepe, a drága, szép karácsonyest! . . .

Ajkunkról hangozzék:

»Dicsőség a magasságban Istennek s a földön béke a jóakaratu embereknek!«

6. A városház építési ügye, dr. Rosenthal, Bredicean és Löwinger városi képviselők felszólalásai után, 42 szavazattal, 16 ellenében, a napirendről levétetni elhatározatott.

7. A mezei dűlőutak rendezésére kétezerháromszáz forintnyi összeg szavaztatott meg azzal, hogy ama összeg a földadó-forint után vetessék ki.

8. Ministeri leirat a városi helypénzszedési szabályrendeletbe ütköző kihágások módosítása tárgyában, tudomásul vétetett.

9. Az egyes szakbizottságokban volt tagok mind egyhangulag újból megválasztottak, kivéve a számonkérő bizottságba Patyánszky Elek helyett dr. Radu Demeter püspök választott meg.

10. Az esküdtek összeírására kiküldendő bizottságba megválasztották dr. Popovits György gör.-kel. esperest, Schieszler Kálmánt, Pop Lajost, Birescu Miklóst és Bérésán Istvánt.

11. A tűzoltók számára szükségeltető 4 ló felvételére nézve, Erdmann József ajánlata, egy pár lóért évi 377 frtnyi bért elfogadtattott.

12. A vásártéren építendő istálló ügyében tartott árlejtés eredménye jóváhagyott. Az építés Pongráz János vállalkozónak 110 frt 54 krétt adatott át.

13. Lugos város tisztviselői kérvénye a községi adó és közmunka fizetésének kötelezettsége alóli felmentése iránt, egyhangulag elfogadtattott.

14. Czárán Józsefnek egy tenyészkanak elhullása folytán szenvedett kárért 25 frt szavaztatott meg.

15. Az összes segélyezés iránti kérvények elutasítottak, de egyben elhatározatott, hogy a költségvetésben e czímen felvett összeget a városi tanács, illetve a polgármester belátása szerint, a segélyezésre szorultak és az arra érdemesekek közt oszssa fel.

16. A szőlőhegyen levő városi ingatlanok eladása elnapoltatott.

17. A behajthatlanná vált utiköltség-előleg leiratott.

18. A behajthatlanna vált kórházi ápolási költségek leiratottak.

19. Schmidt György és Gidófalvy Béla terhére tévesen kirótt városi közmunkatartozás leiratni elhatározatott.

A tárgysorozat kimerítése után elnöklő Marsovszky Árpád polgármester a képviselő-testületi tagoknak boldog ünnepeket kívánt s az ülést nagy éljenzés között bezárta.

T. olvasóinkhoz. A karácsonyi ünnepek alkalmával lapunk mai számához egy 8 oldalra terjedő műirodalmi melléklet van csatolva. Igaz, csekély az, mit még ezuttal adhatunk, de szívesen tesszük. Különösen a „Kulisszák mögöl“ alattiakra hívjuk fel olvasóink figyelmét. Ez apróságok bizonyára meg fogják nyerni tetszésüket. Boldog ünnepeket!

Áthelyezés. Skorics Izsák lugosi tűzérkapitány Kassára; Simon László m. kir. püig. számtiszt a lugosi pénzügyigazgatóság mellé rendelt számvevőségétől a nagybányai bányagazgatósági számvevőséghez helyeztetett át.

Isteni tisztelet. A helybeli evangélikus templomban karácsony ünnepén d. e. 9 órakor német és 11 órakor pedig magyar nyelvű ünnepi istentisztelet tartatik. Ugyszintén Sylvester-estején d. u. 5 órakor is fog isteni tisztelet tartatni.

Választmányi ülés. A lugosi magyar dalegyesület f. hó 23-án az állami főgymnasium énektermében választmányi ülést tartott.

Tánczestély. A lugosi izr. jótékony

nőgyelet jövő évi január hó 21-én zártkörű tánczestélyt rendez.

Jegyzőválasztás. Mint értesültünk, betlenházi körjegyzővé a mai napon Mangiu János báliczi segédjegyzőt választották meg egyhangulag.

Halálozás. F. hó 21-én halt el hosszas szenvedés után, életének 61. évében Potmeschil János, a lugosi m. kir. adóhivatalnak hűséges, évek hosszu során át volt szolgálja. Temetése általános részvét mellett, f. hó 22-én ment végbe.

Orvtámadás. Borzaszto gyilkossági kísérlet történt Resicza és Bogsán közötti országuton. Tegnapelőtt ugyanis, még éjjel tájban indult Resiczára özv. Dragu Rozália, a ki az ottani járásbíróshoz tanuként lett megidézve. A mint az uton gyanutlanul haladt, két ismeretlen, a kik egy hid alatt meghúzták magukat, forgópisztolylyal 11 lövést intéztek rája. Az ennek következtében összerogyott Dragunét kimultnak vélvén, ott hagyták s elszöktek. A szerencsétlent egy arra menő kocsifölvette. S bár mind a 11 lövés talált, nemessebb testrészeket meg nem sértett. Életben maradásához van remény. A tetteseknek nyoma veszett.

Az ezredik hajó. Orsován kedden délután három mozsárdurranás jelezte ama nevezetes eseményt, hogy az ezredik hajó átkelt a Vaskapu-csatornán, ennek megnyitása óta. Ez a 65.100 sz. uszályhajó volt, a melyet 5050 métermérsza buzával megrakva, az „Európa“ gőzhajó vizellenében vontatott. Ez alkalomból kifolyólag a Duna-gőzhajózási társaság, valamint sok mások táviratilag üdvözölték báró Dániel Ernő kereskedelemügyi minisztert.

Megkerült ékszerék. A napokban történt, hogy Hellner Armand buziási ügyvéd nejének egy fekete bértárczája, négyezer korona értékű ékszerrel elveszett. Az ottani rendőrség és esendőség a legerélyesebben nyomozta a tolvajokat, de nem sikerült nyomukra akadni. Most megkerült a fekete tárcza az ékszerekkel együtt. A buziási erdőben találták. Hogy miként került oda, a titkok titka.

Leütötte ellenségét. Szirbu István gattajai lakos régóta ellenséges lábon élt Perian Bilárdal. Minap komoly veredésre került a dolog. Szirbu doronggal neki esett Periannak és leütötte. Szirbut a dettai járásbíróshoz vizsgálati fogságába kísérték.

Elesipett betörő. Pompás fogást esinált a pancsovai rendőrség, mikor letartóztatta Damjanovics Miklóst, egy közveszélyes betörőt. A suhanéz éppen be akart hatolni egy pékmester házába, mikor a ház tulajdonosa rajta csípte s átadta a rendőröknek, kik azonnal vasra verték. Damjanovics a legnagyobb czinizmussal vallotta be, hogy ő követte el Pancsován az összes legutóbbi betöréseket. Igy különös előszeretettel kereste fel a kápolnákat s megtisztelte látogatásával a romai katolikus, görög-keleti temetők szent helyeit, ő törte fel a perselyt a zsinagógában is. A rendőrség már átadta Damjanovicsot az ügyészségnek.

Felpukkadt a gyomra. Heinrich Károly náköfalvi inasgyerek a héten vendégségben volt Nagy-Kikindán, a hol megragadta a szives vendéglátással járó alkalmat és annyi zsemlyét evett, hogy mikor harmadnaphaza került, felpukkadt a gyomra. Szegény fiúnak egyszer volt alkalma jól lakni s akkor is rosszul végződött a lakmározás.

A szerelem gyilkosai. A zsebelyi méregkeverők bűnygyében Temesvárott már kihirdették a letartóztatottak előtt a törvényszék vádhatározatát, mely egy vádlott kivételével magáéva tette a kir.

ügyészség vádindítványát. A vád alól feloldott mérgekverő: Bocsán Anna, a ki állítólag az urát földelte el méreggel. Demineszku Ikonja ellen szintén el kellett ejteni a vádat, mert a szerencsétlennek lelki állapota teljesen megháborodott. Demineszku legközelebb a budapesti elmeegógyintézetbe szállítják.

Az öreg tanár halála. Temesvárról szomorú eset híret küldi levelezőnk: Az ottani főreáliskola egyik érdemes tanára, Szecsődy József, a ki fizikát és matematikát tanított, szerdán előadás után hazafelé indult. Utközben a folyosón bement az igazgató-szobájába, hogy köszönjön. Laky N. dr. igazgató kezet szorított vele, mikor Szecsődy hirtelen elsápadt, lerogyott a szőnyegre. Azonnal elhivatták Tauffer Jenő dr. városi főorvost, a ki éleszteni próbálta, de minden kísérlet hiábavaló volt: az öreg professzor már meghalt. Harminczkilenc esztendő telt a tanári pályán, a jövő évben ülte volna meg negyvenéves jubileumát. Özvegye és hét gyermeke siratja.

Elfogott sikkasztó. A verseczi fogházba ma beszállítottak egy embert, a kit már két évvel ezelőtt akartak fogházba vinni, de megszökött. Vlasis Péter volt verseczi adótiszt a fogoly, a ki két év előtt sikkasztott, okiratot hamisított és mikor bűnét fölfedezték, Szerbiába szökött. A szerbiai csendőrség elfogta és hosszas diplomáciai tárgyalás után Szerbia kiadta az elfogott sikkasztót, a ki most újra meglátta Verseczet.

Egyéves önkéntesek tisztí rangja. Az egyéves önkénteseket az idén is újévkor fogják előléptetni, nem pedig, mint két esztendővel ezelőtt, karácsonykor. A hadnagyai csillag és a tiszthelyettesi aransáv újévi ajándék lesz, a melyben azonban az idén jóval több kiszolgált egyéves önkéntes részesül, mint az elmúlt esztendők bármelyikében; összesen mintegy 2000 tartalékost fognak kinevezni tiszthelyettesé vagy hadnaggyá.

Nemcsak a karácsonyra, de az egész év alatt előbbre valók a tiszta szesz italok. Olvasóinknak szolgálatot véltünk tenni, ha bor-, sör- és szilviumszükségletüknél a helybeli számtalanszor kintüntetett Schatteles Mihály céget ajánljuk. Helyben hazhoz szállíttatnak a rendelések, postán pedig a cég saját kosarkáiban, melynél a törés ki van zárva. Utalunk a mai hirdetésre.

Erzsébet királyné ösztöndíj-alapítványra a következők adakoztak:

Németh Dezsőné urnő 386. sz. gyűjtőívén: Németh Dezső 1 frt, Keller József 50 kr.; összesen 1 frt 50 kr.

Szilberleitner Lajosné urnő 388. sz. gyűjtőívén: Gyura Konstantin 30 kr., Sueicinka Emilia 20 kr., N. N. 20 kr., N. N. 20 kr., N. N. 20 kr., Deák 20 kr., Traján Gyura 20 kr.; összesen 1 frt 50 kr.

Halmay Gyuláné urnő 389. számú gyűjtőívén: Halmay Gyuláné 1 frt, Schlosser Józsefné 1 frt, Lenhardt Ferencz 1 frt, Kabina Jánosné 1 frt, P. V. 30 kr., Jasper Teréz 1 frt., Nikolits Erzsébet 1 frt, Olvashatlan név 1 frt, Fényes Karolyné 1 frt, Kiss Lajosné 1 frt, Strasser 40 kr., Tellyesnitzky 60 kr., Marsovszky 1 forint, Légrády 50 kr., Schreiber Rosina 1 frt; összesen 12 frt 80 kr.

Karácsonyi Jánosné urnő 390. sz. gyűjtőívén: Kiss Dénes 50 kr., Karácsonyi Erzsébet 1 frt, öz. Rosner Elena 50 kr.; összesen 2 frt.

Böhm Imrené urnő 391. sz. gyűjtőívén: Szameth Róbert 1 frt, N. N. 50 kr., Podwinetz Johanna 1 frt, Grosz Gyula 50 kr., Kosárné 1 frt, Klein W. A. 50 kr., Wolf Vilmos 50 kr., Deutsch M. A. Cp. 50 kr., Milkovits Romulus 30 kr.; összesen 5 frt 80 kr.

Mies Gusztávné urnő 408. gyűjtőívén: Mies Gusztávné 50 kr.; összesen 50 kr.

Ábrahám Ignác ur 409. sz. gyűjtőívén: Ábrahám Ignác 2 frt, Sternheim Ignác 50 kr., Görlitz Lipót 50 kr., Szörényi Arthur 50 kr., Klein Dávid 1 frt, Markovits Henrik 1 frt, Soós József 50 kr., Dragina Trandafir 1 frt, Sternheim Mari 50 kr., Vibirák József 50 kr., Berarin György 1 frt, Groza Melania 50 kr., Deutsch testvérek 1 frt, Amigo 1 frt, Spitzer Jakab 50 kr.; összesen 12 frt.

A Horgony-Pain-Expeller igazi népszerű hazi szerré lett, mely számos családban már több mint 27 év óta mindig készletben van. Hátfájásnál, csipfájdalom, fejfájásnál, köszvénynél, csuznál stb.-nél a Horgony-Pain-Expellerrel való bedörzsölések mindig fájdalomcsillapító hatásuaknak bizonyultak, sőt járványkórnál, minő: a kolera, hányóhasfolyás. Az altestnek Pain-Expellerrel való bedörzsölése mindig igen hasznosnak bizonyult. Ezen kitünő házi szer jó eredménnyel használtatott bedörzsölésként az influenza ellen is és 40 kr., 70 kr. és 1 frt üvegekénti árban a legtöbb gyógyszertárban készletben van, hanem bevasárlás alkalmával mindig határozottan mint „Richter-féle Horgony-Pain-Expeller“ vagy „Richter-féle Horgony-Liniment“ kérendő és a „Horgony“ védjegyre kértünk figyelni.

CSARNOK.

Kubai levél.

Pinal del Rio. 1898. decz. 10.

Bizonyára érdekelni fogja lugosi rokonaimat és ismerőseimet az itteni viszonyok, állapotok, ugy a magán, mint a társadalmi élet egyes mozzanatai, nemkülönben az egyes hivatalok, különösen az állami és megyei közigazgatás működése. Hosszabb ideje már, hogy eltávoztam Lugosról New-Yorkba. Itten egy kis vagyonra téve szert, beálltam a spanyol-amerikai háború alkalmával fegyverszállítóknak a felkelők részére. A háború szomorú eredménye ismeretes önök előtt, de halljanak egyet-mást Kuba szigetéről is.

Kuba a Nagy-Antillák legnagyobb, legnépesebb szigete. Az évi esőmennyiség 1175 métermázsa. A lakosság nagyon aránytalanul van megosztva. Az adminisztráció céljából 6 a fővárosokról elnevezett tartományra oszlik, ezek: Habana, Matanzas, Pinal del Rio, Pnerto, Principe, St.-Clara és Santiago de Cuba. E városokban székelnek a kerületi kormányzók, kik körülbelül olyan hatáskörrel bírnak, mint Magyarországon a főispánok. A kerület járásokra van felosztva, olyan főnökök alatt, mint otthon a járási főszolgabírák. Vannak itt is olyan hivatalnokok, mint a községi és körjegyzők, van itt fináncz is, mert adót itt is kell fizetni.

En magam egy szerény hivatalnok lettem egy ügynökségnél. Igen sokat utazom hivatalosan s így tapasztalatból irhatom a következő történetkéket:

A közegészségügyet jellemzi, hogy itt 20—30 községre egy orvos esik, ugy hogy itt ritkán hálnak meg orvosi segélyvel az emberek. A városban lakó orvosok oly kényelmesek, hogy a beteget az emeleti ablakukból vizsgálják meg éjnek idején is s a receptet ugy dobják le a járdára. Nem igen törődnek a beteggel. Utána jártam a dolognak, mi lehet ennek az oka. Az orvos keservesen panaszkolta, hogy egy betegnek 15 frtot adott kölcsön, s midőn meggyógyult, visszakérte pénzét s a beteg azt kérdezte az orvostól, hogy van-e tanuja, hogy pénzt kölcsönzött; nem fizetett. Voltam egy községben, hol a községi

biró irni nem tudott, még a nevét se. Ennek is van egy története. Volt egymásután négy biró, kik ilyen minőségben meghaltak. Nem akart a faluban senki se biró lenni. Fogtak egy olyan embert, ki nem bánta, ha meg is hal, de biró lesz. Ő biró lett. Irni ugyan, ma sem tud, pedig már 10 éve biró. Beigazolta, hogy Kubán ahhoz, hogy a biró meg ne haljon, szükséges az irni nem tudás.

Egy Zordió nevű községben pedig csak a biró tud irni. Itt nincsen iskola, nem is volt eddig soha. Közköltségen taníttatnak ki mindig egy embert, az irás és olvasásra, s ez biró, a meddig él.

Bizony, a közoktatásügy is elég hátul van, mi nem is csoda, mert az általános tankötelezettség csak 1880. évben lépett életbe. Hány község van itt, a hol nincs iskola, nem is volt még eddig. Sok helyről kénytelen a tanító megszökni, mert meghal éhen. 170—200 frt fizetésből még csak megélnének szegények, de fizetésüket sem kapják rendesen, ugy hogy a spanyol-amerikai háború alkalmával több tanító eladta örök áron az iskolát s beállott felkelőnek. Van ugyan itt valami tanfelügyelői intézmény, de ez nem oly tökéletes, mint Magyarországon. Itt a tanfelügyelők eddig általányt kaptak az utazásra, de általában nem utaztak; ujabban uti számlát kell nekik is beadniok.

Közművelődési egyletek is akadnak gyéren. Van például Santiago de Cuba városban egy kaszinó, a hol a járási főnök mindennemű nem hozzá illő emberekkel kártyázik. A csendes verekedések sem ritkák itten. Igy a mult hónapban, kártyázás közben, egy orvos pofon vágott egy négert. Szóval, volt egy kis skandalum. Összeállt a kaszinó választmánya s f-lvetette azt a kérdést, lehet-e a Santiago de Cubai kaszinónak olyan ember tagja, ki a kaszinó helyiségében verekedést rendez? A választmány a következőt határozta: Tekintve a körülményt, hogy a kaszinó helyiségében máskor is volt már verekedés, a választmány nem találja indokoltnak, hogy jelen esetben az orvos és a néger kizárassék a kaszinóból. — Igy megy itt a közművelődés.

A választási rendszer sem érdektelen. Itt minden állást az kapja meg, ki többet fizet. Nem ugy mint Magyarországon, hol a választás minden téren tiszta és szabad.

Aguada városban színház is van, de ez oly rozoga és hideg, hogy a közönség a lábait az előtte való padra kénytelen felrakni, hogy a léghuzamtól köszvényt ne kapjon. A színház fából van, azt beszélik róla, hogy a spanyol-amerikai háború alkalmával a spanyolok egy kis csapatot szállítottak e bárkába.

A közigazdasági életre vonatkozólag meg kell említeni, hogy van itt vasuti hálózat is. Mintegy 1600 klmnyi. Legérdekesebb a Cardenas Agaadi vasut, mely arról nevezetes, hogy minden állomáson más név van kiírva, mint a milyen városnál a vonat megáll. E vonatot éjjel nem szokták világítani, ugy hogy az utasok kézi lámpással világítják a vasuti kocsiakat. Oly lassan jár e vonat, hogy utasok a faluk mellett elterülő réten és hegyeken virágot szednek és menet közben újra felülnek.

Az egyes hivatalokban köpöcsés-zék vannak alkalmazva. Ezt fizetésemelés fejében kapták a hivatalnokok.

Jó nekem itt lenni, de otthon még is jobb szeretnék. Eddig is csak azért nem mentem haza, mert nagy adóhátrálék visszahagyásával távoztam el Lugosról. Jövő évre azonban valószínűleg haza megyek. Azt olvastam az újságokból, hogy Magyar-

országban jövőre nem kell adót fizetni. Idővel tudniillik ott is olyan törvénytelen állapot lesz, mint most Cuba szigetén van. Boldog ünnepeket kíván

Portorico János.

TÖRVÉNYSZÉKI CSARNOK.

Erdmanné és társának ítélete. Ez év márczius havában történt, hogy Erdmann János helybéli földbirtokos fiatal szép felesége fölbérelte 100 forintért a kocsisát, Bach Józsefet, hogy tegye el láb alul a férjét, a kit halálosan meggyűlölt durvaságáért. A kocsis aztán agyon is ütötte Erdmannut. Az itteni kir. törvényszék két évi fegyházra ítélte az asszonyt, a kocsisat pedig harmadfél évre. A tábla megváltoztatta az ítéletet s Erdmannéét 6 évre s a kocsisét 10 évre emelte fel. A kuria e hó 11-én foglalkozott ezzel az ügygel és Seyffert Ede bíró előadására Erdmanné ítéletét helybenhagyta, Bach József büntetését pedig tizenöt évre emelte fel.

IRODALOM és MŰVÉSZET.

Színházi hét.

Ha ez évadban csak valaha is, ugy kedden igazán élveztük Bokody szintársulatának előadását. Nem is tulozzuk, ha azt állítjuk, hogy az „Eleven ördög”-ben kinek-kinek kreálása egy-egy műalkotás volt.

Leterieres vicomte (Jászai M.) „eleven” ördög s ellenállhatatlan ifju volt. Nem is csodáljuk, hogy oly könnyű szerrel, szinte játszva nyerte meg a bájos „Hermine” (Geröffy Frida) szívet. De Grevinné (Takács M.), a pikáns kis szabóné, Subics hercege (Farkas), a hercegnő (Szébeniné), valamint Desperieres tanácsos (Delli), sem tudtak nékie ellentállani. Még kevésbé tudta magát a közönség tartóztatni, hogy ne fogadja őt minden megjelenésekor frenetikus tapsviharral. A bájos „Hermine” elragadóan énekelt. „Grevinné” már nem annyira jól énekelt, mint inkább szépen, sőt kitűnően játszott. Színpadi rutinossággal kreálta Szébeni a „Tibul báró”-t, Varga Anna viszont, jól adta a vénecske „Veronikát”, Tukorai pedig dicséretre méltó talentummal játszotta „Pomponius” szerepét.

Másnap telt ház előtt a „Végrehajtó” másodszer került színre. Az előadás általános tetszessel fogadtatott. Varga Anna, ki Károlyiné megbetegedése folytán „Octávié”-t játszotta, szép sikerrel oldotta meg nehéz feladatát.

Ugy látszik, a lugosi közönség a színművek iránt nem igen érdeklődik, legalább erre enged következtetni az, hogy e hó 22-ikén a „Czifra nyomoruság” előadása alkalmával nem telt meg a színház. Pedig a lelkeken egy kicsit köszörülni lehetett volna ezen az előadáson is.

De ettől eltekintve, e darabban a színésznők és színészek kivétel nélkül jól játszottak; jóllehet, az első felvonás alatt Bokody kivételével, egy kis merevség, mutatkozott a szereplőkön. A többi felvonásokban azonban annál inkább átmelegedtek. Bokodyné „Eszter” szerepében remekül mutatta be, hogy milyenek a mai asszonyok. Bálnay számtanácsos szerepében Farkas igazi, drámai erőt, az asszonynak megbocsátani tudó férjet varázsolt a szemlélő elé. Jászai Mari remekül játszotta „Mézesné”-t. Oly természete volt, hogy a közönség általános tetszését méltán

kiérdemelte. Csoma leányai szerepében Geröffy, Bándy, Sipos, Lángné, Várady kitűnők voltak. Takács Mariska mint mindig, ugy most is csinos és kedves volt. Szébeni igazán ugy festett, mint egy tiszteletbeli segédfogalmazó, kinek mindene van, csak — fizetése nincs. Tukorai és Margittay intelligens színészek. Bokodyról csak annyit mondhatunk, hogy ő már nemcsak színész, hanem igazi művész.

Tegnap Képes Laura színiakadémiai volt növendék felléptével a „Czigánybáró” cz. 3 felvonásos operette került színi-
re.

Képes Laura... S lelkünkben önkénytelenül is felmerült a kérdés: Valjon ki Ő?

Csakhamar meg is tudtuk. A „Czigánybáró”-ban mutatta be Laura, hogy mire képes. Mint „Saffi”, nemesak megjelenésével, de gyönyörű hangjával is általános tetszést keltett. Alig jelent meg a színen, már is zúgó tapsviharral fogadták, s hogy elzengte első énekszámát, a közönség lelkes ovációval tüntette ki a fiatal művésznőt. De hogy egyik meglepetés a másikat érje, Ligethy remek toborzó-tánczával gyönyörködtette a szépen telt házat. Szilágyiné remekül játszotta „Czipra” szerepét. Nem is győztünk eléggé csodálkozni tökéletes alakításán. „Zsupan sertéskirály” (Szilágyi) főségesen mulattatott. De „Arsena” (Geröffy) sem maradt el mögöttük, sőt egyszer-mászor emelkedést mutatott. Boda, a cigánybáró, igen szépen énekelt, s nagyon jól játszott. Azonban a többiek is jól játszottak. Szóval, pénteken este, színházlátogatóink egy valóban művészi nivón álló

előadást élveztek. Ma színet, holnap pedig mint premier az „Araunlakodalom” cz. kiváló színmű kerül előadásra.

Eugen.

Felelős szerkesztő: Palfi Zoltán.

NYILT-TÉR.

E rovatban közölték a szerkesztőség nem vállal felelősséget.

— Számos kitüntetés. —

A jó és tiszta ital

barátai

Szilvorium, bor és sör

szükségletüket legelőnyösebben a helybeli

Schatteles Mihály cézgnél

fedezik.

Házhoz szállítás! Postai küldemények!

Olasó árak a finom minőséghez képest!

Itt az ideje megrendeléseket

Ujévi Kártyák-

ra feladni. — Elkészítésökre ajánlja magát

Traunfellner Károly

könyvnyomdája

Lugoson, szemben a városházával.

(Megrendelések egy óra alatt elkészítetnek.)

Kitűnő szilvorium és raki

legjutányosabban az általánosan ismert

Ohaba-Lungai Uradalmi Szilvorium- és Törköly-Fözde

irodájában

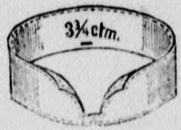
Karánsebesen rendelhető.



Mit vásároljunk
karácsonyra?

Minden gond alól
fel vagyunk mentve,
ha

Wolf S. és fia
áruházát
meglátogatjuk.



Pompás, szép nyakkendők 50 krajczárért.

L Fehér-
nemű **E** Nyak-
kendők **G** Sapkák **U** Kez-
tyúk **J** Eser-
nyők **A** Fűzők **B** Bluzok **B**

U Kötények
Alsó ruhák **J** Shawlok
Kendők **É** Legyezők
Belépők **V** Albumok
Verskönyvek **I**

C Posta-
lap-
tartók **Z** Illatszer-
kazet-
tak **I** Bronz-
árak **K** Bőr-
árak **K** Óra-
láncok **E** Penz-
tárczák **K**

Különlegességek francia babákban.

Egy kávé-garnitúra 1 forint 35 krajczár.

Schieszler A. fiai

Lugoson. (Alapított 1825.)

Ajánljuk a t. cz. közönségnek gazdagon felszerelt

karácsonyi és uj-  évi kiállításunk

látogatását. Bel- és külföldi játékszerek, norinbergi és diszműárak, karácsonyfa-diszek, karácsonyfa-czukorkák legnagyobb választékban a legolcsóbb árakon.

Továbbá különösen ajánljuk a hamisítatlan, tiszta szilva-palinkát, (zaguzsáni uradalmi áru.) ó Méltósága Jakabffy Imre államtitkar ur birtokáról.

Saját termésű palaczk-borainkat, magyar és francia pezsgőt, cognacot, direkt importált Jamaika-rumot, prágai sonkát, csakis legfinomabb fajtájú orosz teákat, teasüteményeket, sajtokat, valódi arabiai Mocca- és kizárólag finom kávékat.

Egyedül csak finom detail-árakat tartunk és adunk el, részben olcsóbb, részben pedig ugyanazon árakon mint bármely más versenytársunk, semmi esetre azonban drágábban, a mellett régi üzleti elvünket követve, csakis első rendű és jó minőségű árakat kiszolgálunk.

Schieszler A. fiai Lugoson.

Hirdetmény

a tőkekamat- és járadékadó alá tartozó jövedelmek bevallása tárgyában.

Az 1899. január hó 15-ig a tőkekamat- és járadékadó alá eső jövedelmeket, az azokat élvező egyéni vagy erkölcsi személy bevallani köteles.

Tőkekamat- és járadékadó tárgyát képezi mindazon vagyon, mely a föld-, ház- és keresetadó, valamint a nyilvános számadásra kötelezett vállalatok és egyletek adója által közvetve vagy közvetlenül nem érintetik; képezik jelesül: mindazon kamatok osztalékok és jutalékok, melyeket az ország valamely lakosa (egyéni vagy erkölcsi személy) a következő jövedelemforrásokból, úgymint:

a) bel- vagy külföldről folyó életjáradékokból, özvegyi ellátásból vagy rokonsági évi járadékból;

b) kézi- vagy jelzáloggal biztosított vagy egyszerű adóslevelekre, váltókra vagy bárminemű kötvényekre, bel- vagy külföldön kölesön adott, továbbá hitbizományi, családi és alapítványi tőkéből;

c) belföldi földbirtokkal összekötött, a földadó tárgyát nem képező, dologi jogositványokból;

d) külföldön fekvő föld- vagy házbirtokból, ipari, kereskedelmi, s bármi nevezet alatt értendő külföldi részvényekből;

e) az állam vagy

f) a törvényhatóságok által kibocsátott s külön törvények által adómentesség kedvezményében nem részesített kötvényekből huz; végre

g) a hitelüzettel foglalkozó, s alapszabályaink értelmében pénzbetétek átvételére jogosított pénzüzeteknél, továbbá takarékpénztáraknál s mindazon intézeteknél, melyekkel takarékpénztári üzlet van összekötve, utalványok, betéti könyvek és egyéb betéti okmányok vagy folyó-számla mellett gyümölcsözés végett elhelyezett tőkéből folyó jövedelem.

Az adózók a vallomás beadásának kötelezettsége alól a tőkéből folyó jövedelmekre nézve mentetnek fel:

a) a fentebb említett magyar államkötvények;

b) az adómentességben nem részesített elsőbbségi kötvények kamatai;

c) nyilvános számadásra kötelezett vállalatok és egyletek által felvett és jelzálogilag biztosított tőkék kamatai.

Az ezen kamatok után járó tőkekamat-adót és pedig a) alattiak után a kifizető állami pénztár a b) és c) alattiak után járó tőkekamat-adót és pedig az a) alattiak után a kamatokat kifizető társulat az illető kamatélvezőnek rovására vonja le, s az illető kir. adóhivatalba szolgáltatja be.

A pénzüzeteknél elhelyezett, fentebb g) alatt említett tőkéből folyó jövedelmet ezen tőkék birtokosai szintén nem tartoznak adó alá bevallani.

Ellenben a pénzüzetek kötelesek ezen kamattörvények összegét és pedig:

a) a kifizetett kamatok összegét évnegyedenként, minden év márczius, június, szeptember és december havának utolsó napján;

b) a tőkésített kamatok összegét félévenként, minden év január és július havának utolsó napján a kir. adóhivatalnak kimutatni és az ezen kamatok után járó adót egyidejűleg beszolgáltatni; jogosítva vannak azonban arra, hogy ezt az adót a kifizetett vagy a tőkéhez irt kamatokból visszatarthassák.

A tőkekamat- és járadékadó az adóévet megelőző évben élvezett kamat- és járadékjövdelem után lévén kivetendő, az 1898. évi adóztatás alá az 1898. évben élvezett kamat (járadék) jövdelem vallandó be.

A tőkekamat- és járadékadó az adóköteles fél állandó tartózkodási helyén vettetik ki.

Mindazon adózók, kik a tőkekamat- és járadékadó alá tartozó jövedelemforrásaikat az államkincstár megrövidítésére irányított szándékból, az adókötelezettség és adótárgyát összeírása alkalmával akár szóval, akár írásban valótlannal mondják be, vagy eltitkolják, az adótárgynak egészben vagy részben történt eltitkolásával elkövetett jövedéki kihágás miatt az 1883. évi XLIV. t.-czikk 100. §-a értelmében büntetettnek.

Lugoson, 1898. évi decz. 8-án.

M. kir. pénzügyigazgatóság.



Délmagyarország legnagyobb mûhelye. Számos elismerő irat izléses munkáért és szolid kiszolgálásért.

Készítője

mindennemű arany-, ezüst- és ékszer-tárgyaknak és vésnök.

Minden e szakmába vágó új munkák valamint javítások is a leg gondosabban eszközöltetnek.

Arany- és ezüst-tárgyakat a legnagyobb árban vásárol és minták után meglepő szép ékszereket készít

Steiner Adolf

Széchenyi-utca (Petza-féle házban).



A teregovai járás főszolgabirájától.

730. szám / közig. 1898.

Pályázati hirdetmény.

Krassó-Szörény vármegye teregovai járásához tartozó teregovai, temes-szlatinai, örményesi és kornyai aljegyzői állásokra, melyek mindenike 450 frt évi fizetéssel és 50 frt lakbér-élvezetével van egybekötve — pályázatot hirdetek.

Felhívom a pályázni óhajtókat, hogy az 1883. évi I. t.-cz. 6. §-ában körülírt képesítésüket és eddigi alkalmaztatásukat igazoló okmányokkal felszerelt kérvényeiket 1899. évi január hó 10-ig alólírotthoz nyújtsák be.

A választás napját később állapítom meg.

Teregova, 1898. évi decz. hó 15-én.

Issekutz Aurel,

2-1

főszolgabíró.

Előnyös törlesztés

kölesönök

ingatlanokra leendő bekebelezés mellett, 300 frttól kezdve, kaphatók. Régebbi kölesönök konvertáltak. Czim a kiadóhivatalban.

Dragomir és Gruits

a „Concordia“

temetkezési vállalat tulajdonosai

LUGOSON

a gör.-kel. román egyház bazárjában.

Van szerencsénk a t. közönség b. tudomására adni, hogy f. évi december 15-től kezdődőleg a mai kívánalmaknak megfelelő

temetkezési vállalatot

alapítottunk és megkérjük mindazokat, kiknek azon szomorú kötelességük támad, hogy halottjuk eltemetéséről kell gondoskodniok, hogy ezzel bennünket bizzanak meg; előre bocsátván, hogy a lehető legjutányosabban állunk a gyászolók rendelkezésére.

Nagy raktárt tartunk

ércz- és fakoporsók, siremlék és kereszttekben,

szintugy a legnagyobb választékban van virágkoszoru, szalag, szemfedő, párna, halotti ruha stb. és minden a temetkezéshez szükséges czikk, mely egyes darabokban is kapható.

Elfogad a külföldről vagy bárhonnan is halottszállítást.

Szives megbízást kérnek

Dragomir és Gruits.

Lugos rend. tan. város polgármesterétől.

12994. szám

kig. 1898.

Hirdetmény.

Lugos rend. tan. városában az elsőfokú iparhatóság mellé 1899. évre megválasztandó iparhatósági megbízottak választására 1899. évi január hó 3-ik napjának d. u. 3 órájára a városház tanácstermében kitézetik.

Mely választáson Lugos városában lakó és választási joggal bíró összes iparosok és kereskedők teljes számban megjelenni és azon részt venni ezennel felhivatnak.

Publicatiune.

Pentru alegerea membrilor de incredere langa autoritatea industriilor din orasul Lugos pre anul 1899 ze defige terminul pre 3 Ianuarie st. r. la orele 3 dupa amezadi in sala casei orasului Lugos.

La carea alegere toti indreptatitii maestri si comerciantii se invite a lua parte.

Kundmachung.

Behufs Wahl der an der Seite der erstinstanzlichen Gewerbe-Behörde Vertrauensmänner für das Jahr 1899 wird der Termin auf den 3. Jänner 1899. Nachm. 3 Uhr im Sitzungssaale des Stadtmagistrates Lugos hiemit anberaumt.

Zu dieser Wahl werden sämmtliche in Lugos wohnende und die berechtigten Gewerbe- und Handelstreibende eingeladen.

Lugoson, 1898. évi december 7-én.

Marsovszky
polgármester.

RICHTER-féle HORGONY-PAIN-EXPELLER

Linimentum Capsici compos.

Ezen hírneves háziszser ellentállt az idő megpróbálásának, mert már több mint 30 év óta megbízható, fájdalomcsillapító bedörzsölésként alkalmaztatik köszvénynél, csúznál, tag-szagatásnál és meghűléseknél és az orvosok által bedörzsölésekre is mindig gyakrabban rendeltek. A valódi Horgony-Pain-Expeller, gyakorta Horgony-Liniment elnevezés alatt nem titkos szer, hanem igazi népszerű háziszser, melynek egy háztartásban sem kellene hiányozni. 40 kr., 70 kr. és 1 frt. üvegenkénti árban majdnem minden gyógyszerárban készletben van; főraktár: **Török József** gyógyszeresznél **Budapesten**. Bevásárlás alkalmával igen óvatosak legyünk, mert több kisebbbértékű utánzat van forgalomban. **Ki nem akar megkárosodni, az minden egyes üveget „Horgony” védjegy és Richter czegjegyzes nélkül mint nem valódit utasítsa vissza.**



RICHTER F. AD. és TSA., csász. és kir. udvari szállítók, RUDOLSTADT (Thüringia).

Amerikai zsebórák

nikelezve, a melynek szintartósaért kezeség vállalatik. Az óraszerkezet pontosabb és jobb, mint a legdrágább zsebóráé.

Ára darabonként 3 frt, a míg a készlet tart. Ehhez szükségeltető láncz 60 krért.

Önműködő borotva

valódi solingeni penge, számos kiállításon kitüntetve. Gyakoriat nem szükséges; tiszta és könnyelmes munka, a melynél a megvágás lehetetlen és a melylyel a bőrbetegségek elkerülése mellett, pénzt és időt takarítunk.

30-19

Darabja 3 forint.

A penge ***csilagos aczél, a többi alkaltrész alpacaból készült.

A penge külön 1 frtért kapható

Pollák Sándor főbizományosnál, Budapesten, V. Kálmán-utca 17. sz. alatt.

A ki egyszerre 5 darabot vesz, 1 darabot ingyen kap.

Tekintettel a közeledő karácsonyi ünnepekre, van szerenésém a nagyérdemű közönség b. figyelmét a

karácsonyi és ujévi ajándékok

jutányos beszerezhetése érdekében dusan és választékosan felszerelt könyv-, zenemű- és papirkereskedésemre felhívni.

Mint karácsonyi és ujévi ajándékoknak leginkább megfelelőt ajánlom:

Radó A.: Költők Albuma, 35 festőművész gyönyörű rajzával, remek diszkötésben 28 frt
Bartók: Mohács után, diszkötésben . . . 10 frt
Heine: Dalok könyve, . . . 6 frt
Madách: Ember Tragédiája, diszkötésben 3 frt 60 kr.
Tompá: Virágregék, selyemkötésben . . . 8 frt
Gracza: Szabadságharcz, 5 vaskos kötet 35 frt
Katholikus és reform. imakönyvek vászon-, bőr-, peluche-, esont- vagy celluloidkötésben . . . 40 krtól 20 frtig
Remek szép, celluloid-, peluche-, bőr- és utánzat - kötetű Emlékkönyvek (Poesies) . . . 80 krtól 4 frtig
Baróti: Magyarok Története, miniatür-diszművecke (a legkisebb könyv) . . . 1 frt 20 kr.
Verne Gyula műveit diszkötésben
Levelezőlapok gyűjtésére alkalmas albumok és tartályok . . . 50 krtól 5 frtig
Zenemappák (leányok számára) 1 frt 50 krtól 3 frt 50 krig.
Diszkötésű, gyönyörű zsebkönyvek (Notes) . . . 50 krtól 2 frtig

Rendkívül izléses, modern levélpapírok elegáns cartonokban, virágokkal diszitett levélpapírok:
à 25 levélpapír és boríték 35 krtól 2 frtig
à 50 " " " " 60 krtól 5 frtig
101 magyar népdalok zongorára vagy fuvolára 1 frt 50 kr.
Kéry: Blaha Lujza élete, diszmű . . . 2 frt
Izléses, elegáns zseb- és tárczanaptárak 20 krtól 2 frtig
Fali naptárak, irodák számára alkalmas aljzatnaptárak . . . 60 krtól 2 frt 50 krig
Kürschner: Das ist des Deutschen Vaterland, gyönyörű album 7 frt 20 kr.
Meine Reise durch die Schweiz, remek diszmű 742 illusztrációval 12 frt
Magyar Lányok, 1 kötet, diszkötésben . . . 4 frt
Féltéves könyvtár, eddig 53 kötet . . . à 25 kr.
Eötvös: Gondolatok . . . 2 frt 60 kr.
Karácsonyi képes levelező-lapok . . . à 5 kr.
Jó könyvek az ifjuság számára . . . à 60 kr.

Gyönyörű tintaeszközök és írószerek dus választékban.

Tisztelettel

Nemes Kálmán

könyv-, zenemű- és papirkereskedése.

1186. szám Gerbovecz község előljárósága.
kig. 1898.

Árlejtési hirdetmény.

Krassó-Szörény vármegye törvényh. bizottsága 184. kgy. 1898. — 47468 alisp. 1897. sz. határozatával Gerbovecz község község-házának és iskolának helyreállítását 588 frt 17 kr. költséggel engedélyezvén, a helyreállítási munkálatok elvállalása végett az árlejtés 1899. évi január hó 8-án d. e. 10 órára a bányai körjegyzői irodába kitűztetik.

Erről vállalkozni szándékozók oly felhívással értesítettnek, hogy az árlejtés megkezdése előtt 10%-nyi bánatpénzt Gerbovecz község előljáróságánál fizessenek le.

Az árlejtés megkezdése előtt benyújtott és kellő bánatpénzzel ellátott írásbeli zárt ajánlatok is elfogadtatnak és tárgyalatni fognak.

Ajánlat tehető az összes munkálatokra egészben vagy munkanemenként külön-külön.

A műszaki terv és költségvetés a bányai körjegyzőségénél a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

Gerboveczen, 1898. évi decz. 5-én.

Szathmáry László George János
körjegyző. h. közs. bíró.

Schimmerling Ignác, Lugos

Temespart, Vértes-féle palotában.

A legszolidabb és legjobb bevásárlási forrása mindennemű divatos

bútoroknak

a dúsan felszerelt bútortelepén.

Feltűnő olcsóság!

A leggazdagabb raktára mindennemű bútorok, a legegyszerűbbtől a legfinomabbig barock-, renaissance-, angol- és ó-német-stylben, valamint mindenféle vasbútoroknak.

Kárpitos és diszitő-munkák

igen izléses és olcsó aron készíttetnek.

Gyártmányaim jóságáról minden vevő a legcsekélyebb tárgynál is meggyőződhetik.

12-11

Schimmerling Ignác

bútorkereskedő, diszitő és kárpitos LUGOSON a főgymnasium mellett, Vértes-féle palotában.

➡ Kedvező alkalmi vétel ➡

Mödlingi czipőgyárban

LUGOS (Wolf S. és fia cég mellett) a „piros czipőhöz“

Tulhalmozott raktár miatt több mennyiségű uri, női és gyermek-czipők

➡ mélyen, a gyári áron alul eladatnak. ➡

Hogy a fenti hirdetés nem üres reklám, arról mindenki saját érdekében személyesen meggyőződni sziveskedjék tisztelettel

FRÄNKEL ALFRED,

a mödlingi czipőgyár tulajdonosa.

SZAMETH ROBERT,

a mödlingi czipőgyár képviselője Lugoson.

Butor-

terem


BUTOR-RAKTÁR

Deutsch Izidor és fia

Lugos, Párvy-féle ház, az azelőtti Weissmayer-féle üzlethelyiségben.

A legegyszerűbb és legfinomabb bútorok rendkívüli választékban raktáron tartatnak

Olcsó áruk.

Kitűnő kiszolgálás.

Mindennemű lakások a legolcsóbb áron kényelmes, szép és jó bútorokkal berendeztetnek.

➡ Pontos és lelkiismeretes kiszolgálásról kezeskedik 40 év óta fennálló czegünk. ➡

Traunfellner Károly könyvnyomdája Lugoson.